

# TEAC

# CD-X10i

## Micro-Sistema de Alta Fidelidad

### MANUAL DEL USUARIO

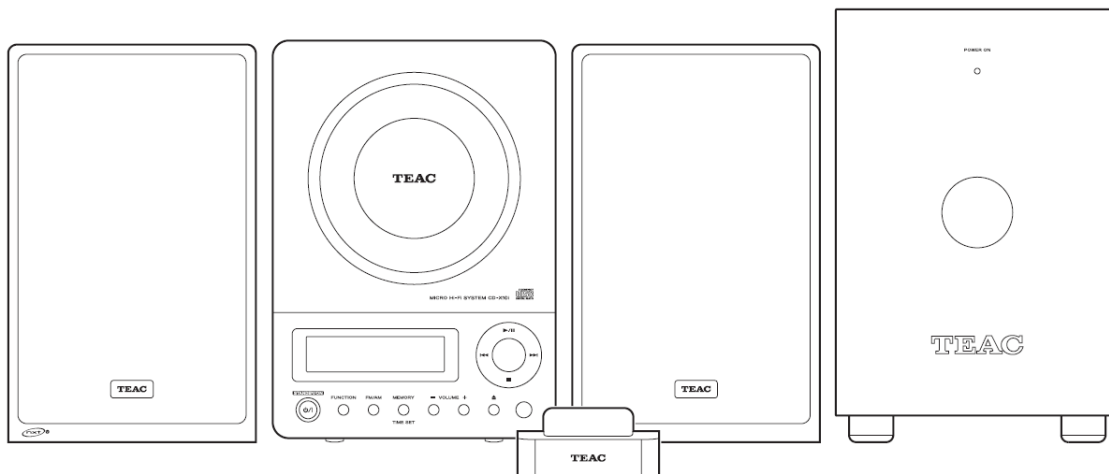


**Incluye adaptadores para:**

- iPod nano
- iPod con video
- Mini iPod
- iPod con Click Wheel
- iPod con pantalla de color

**Los adaptadores se venden por separado:**

- iPod con conector de puerto





**PRECAUCIÓN**

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA  
NO ABRIR



---

PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO RETIRE LA CUBIERTA (O PARTE POSTERIOR). EN EL INTERIOR NO HAY PARTES A LAS QUE PUEDA DAR SERVICIO EL USUARIO. REFIERA EL SERVICIO AL PERSONAL DE SERVICIO CALIFICADO




El símbolo del rayo de luz con la punta de la flecha, dentro de un triángulo equilátero, tiene la finalidad de advertirle al usuario la presencia de un "voltaje peligroso" sin aislamiento dentro del compartimiento del producto, el cual tiene la magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.

El signo de admiración, dentro de un triángulo equilátero, tiene la finalidad de advertirle al usuario la presencia de instrucciones importantes para la operación y mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña al aparato.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

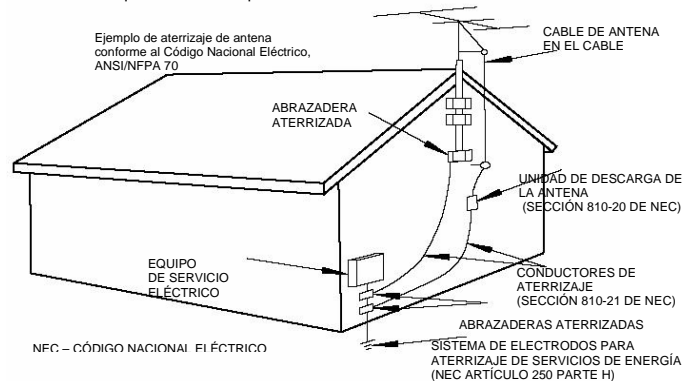
### PRECAUCIÓN

- Lea todas esas instrucciones.
- Guarde estas instrucciones para uso posterior.
- Siga todas las Instrucciones y Advertencias marcadas en el equipo de audio.

- 1) **Leer instrucciones** — Debe leer todas las instrucciones de seguridad y operación antes de operar el producto.
  - 2) **Conservar instrucciones** — Debe conservar las instrucciones de seguridad y operación para referencia en el futuro.
  - 3) **Prestar atención a las advertencias** — Se debe adherir a todas las advertencias en el producto y en las instrucciones de operación.
  - 4) **Seguir instrucciones** — Debe seguir todas las instrucciones de uso y operación.
  - 5) **Limpieza** — Desconecte este producto del toma corrientes de la pared antes de limpiarlo. No utilice limpiadores líquidos ni limpiadores en aerosol. Utilice una tela húmeda para la limpieza.
  - 6) **Accesorios** — No utilice accesorios que no estén recomendados por el fabricante del producto ya que podrían ocasionar peligros.
  - 7) **Agua y humedad** — No utilice este producto cerca del agua, por ejemplo, cerca de una tina de baño, un lavamanos, el fregadero de la cocina, un lavadero; en un sótano húmedo; o cerca de una alberca o similares.
  - 8) **Accesorios** — No coloque este producto en un carro inestable en una plataforma, trípode, ménsula o mesa. Este producto podría caerse, ocasionando lesiones serias a niños o adultos y daños serios al producto. Utilícelo solamente con un carro, plataforma, trípode, ménsula o mesa recomendada por el fabricante o que se venda con el producto. Cualquier montaje del producto debe seguir las instrucciones del fabricante y debe utilizar el accesorio de montaje recomendado por el fabricante.
  - 9) Se debe mover la combinación de producto y carro con cuidado. Los paros rápidos, una fuerza excesiva y superficies inestables podrían ocasionar que se voltee la combinación de producto y carro.
- 
- 10) **Ventilación** — Ranuras y **aperturas** en el gabinete se proporcionan para obtener ventilación y asegurar una operación confiable del producto y para protegerlo de sobrecalentamiento, y esas aperturas no deben bloquearse ni cubrirse. Las **aperturas** nunca deben bloquearse colocando el producto sobre una cama, sofá, alfombra u otra superficie similar. Este producto no se debe colocar en una instalación integrada como librero o rejilla a menos que se proporcione la ventilación adecuada o se cumpla con las instrucciones del fabricante.
  - 11) **Fuentes de energía** — Este producto debe operarse solamente desde tipos de fuente de energía que se indican en la etiqueta del fabricante. Si no está seguro del tipo de suministro de energía para su hogar, consulte al distribuidor del producto o a la compañía de luz local. Para los productos que se intenta operar con energía de baterías u otras fuentes consulte las instrucciones de operación.
  - 12) **Aterrizaje o polarización** — Este producto se puede equipar con un enchufe de línea de corriente alternativo polarizada (un enchufe que tenga una cuchilla más ancha que la otra). Este enchufe se adapta a la salida de energía de una sola manera. Esta es una función de seguridad. Si no puede insertar totalmente el enchufe en el toma corriente intente invirtiendo el enchufe. Si todavía no puede conectar el enchufe, póngase en contacto con un electricista para reemplazar su toma corriente obsoleto. No rechace el objetivo de seguridad del enchufe polarizado.
  - 13) **Protección del cable de energía** — Los cables del suministro de energía se deben enrutar de manera que no sea probable que se camine sobre ellos o que sean perforados por artículos colocados sobre o contra de ellos, poniendo atención particular a los cables en los enchufes, en receptáculos convenientes y en el punto donde salen del producto.
  - 14) **Aterrizaje de la antena exterior** — Si la antena exterior o el sistema de cable están conectados al producto, asegúrese que la antena o el sistema de cable esté aterrizado de manera que proporcione protección contra aumentos repentinos de voltaje y cargas estáticas altas. El artículo 810 del Código Nacional Eléctrico, ANSI/NFPA 70, proporciona información con relación al aterrizaje adecuado de la estructura de apoyo y de la antena, al aterrizaje del cable de conexión a una unidad de descarga de la antena al tamaño de los conductores de aterrizaje, a la ubicación de la unidad de descarga de la antena, a la conexión de electrodos de aterrizaje y a los requerimientos para electrodos de aterrizaje.

### Nota para la instalación del sistema CATV:

Se suministra este recordatorio para que los instaladores del sistema de CATV pongan atención en la sección 820-40 de NEC que proporciona los lineamientos para un aterrizaje adecuado y en particular especifica que se deberá conectar el aterrizaje del cable al sistema aterrizado del edificio lo más cerca del punto de la entrada de cable que se considere práctico\*.



- 15) **Iluminación** — Para mayor protección de este producto durante una tormenta de rayos, o cuando no se utilice o se deje sin atender durante periodos prolongados de tiempo, desconéctelo del toma corriente de pared y desconecte la antena o sistema de cable. Esto evitará daños al producto debido a rayos y cambios bruscos de la línea de energía.
- 16) **Líneas de energía** — No se debe ubicar un sistema de antena en el exterior alrededor de la línea de energía elevada o la luz eléctrica o circuitos de energía, o donde pueden caer estas líneas o circuitos de energía. Cuando instale un sistema de antenas en el exterior, debe tener mucho cuidado para no tocar esas líneas o circuitos de energía ya que tocarlas podría ser fatal.
- 17) **Sobrecarga** — No sobrecargue los toma corrientes de pared, los cables de extensión ni los receptáculos convenientes ya que podría dar por resultado el riesgo de incendio o descargas eléctricas.
- 18) **Entradas de objetos o líquidos** — Nunca empuje objetos de ningún tipo en este producto a través de las aberturas ya que podrían tocar puntos peligrosos de voltaje o partes en corto circuito que podría dar por resultado un incendio o descarga eléctrica. Nunca derrame líquidos de ningún tipo en el producto.
- 19) **Servicio** — No intente dar servicio al producto usted mismo ya que abrir o quitar las cubiertas podría exponerlo a voltajes peligrosos u otros peligros. Consulte al personal de servicio calificado para obtener servicio.
- 20) **Daños que requieren servicio** — Desconecte este producto del toma corrientes de pared y consulte al personal de servicio calificado para obtener servicio de conformidad con las siguientes condiciones.
  - a) cuando esté dañado el cable o cordón de suministro de energía.
  - b) si se derramaron líquidos u objetos en el producto.
  - c) si se expuso el producto a la lluvia o al agua.
  - d) si el producto no opera normalmente siguiendo las instrucciones de operación. Ajuste solamente los controles que no están cubiertos por las instrucciones de operación ya que los ajustes inadecuados u otros controles podrían dar por resultado daños y frecuentemente requiere un trabajo amplio del técnico calificado para restablecer el producto a su operación normal.
  - e) si el producto se cayó o se dañó de alguna manera.
  - f) cuando el producto muestra un cambio importante en su desempeño \_ esto indica que es necesario llevarlo a servicio.
- 21) **Partes de repuesto** — Cuando se requieren partes de repuesto, asegúrese que el técnico de servicio utilizó las partes de repuesto especificadas por el fabricante o que tienen las mismas características que las partes originales. Las sustituciones no autorizadas pueden dar por resultado incendio, descargas eléctricas u otros peligros.
- 22) **Verificación de seguridad** — Después de terminar cualquier servicio o reparaciones a este producto, pida al técnico de servicio que realice las verificaciones de seguridad para determinar que el producto se encuentra en una condición de operación adecuada.
- 23) **Montaje en pared o techo** — Este producto lo debe montar en una pared o en el techo solamente como lo recomienda el fabricante.
- 24) **Calor** — Este producto se debe colocar lejos de fuentes de calor como radiadores, registros de calor, estufas u otros productos incluyendo amplificadores que produzcan calor.

**ADVERTENCIA: PARA EVITAR PELIGRO DE INCENDIO O DESCARGA, NO EXPONGA ESE APARATO A LA LLUVIA O HUMEDAD.**

#### PRACAUCIÓN

- No exponga este aparato a goteos o salpicaduras.
- No coloque ningún objeto que contenga líquidos, como vasos, sobre el aparato.
- No instale este aparato en un espacio confinado como librero o unidad similar.
- El aparato emite energía nominal no operativa desde la salida de CA con su interruptor de ENERGÍA en la posición de apagado.
- El aparato se debe ubicar lo suficientemente cerca del toma corriente de CA para que pueda sujetar fácilmente el cable de energía en cualquier momento.
- Se debe conectar un aparato con construcción clase I a un toma corrientes de CA con una conexión protegida aterrizada.

- NO quite las cubiertas o gabinetes externos para exponer los dispositivos electrónicos. ¡YA QUE NO SE ENCUENTRAN PARTES A LAS QUE PUEDA DAR SERVICIO EL USUARIO!
- SI TIENE PROBLEMAS CON ESTE PRODUCTO, PÓNGASE EN CONTACTO CON TEAC PARA QUE LO REFIERA AL DEPARTAMENTO DE SERVICIO. NO UTILICE EL PRODUCTO HASTA QUE HAYA SIDO REPARADO.
- EL UTILIZAR LOS CONTROLES O AJUSTES O DESEMPEÑO DE PROCEDIMIENTOS QUE NO SEAN LAS ESPECIFICACIONES ESPECIFICADAS, PUEDE DAR POR RESULTADO LA EXPOSICIÓN PELIGROSA A LA RADIACIÓN.

#### Para Estados Unidos

Este equipo se probó y se encontró que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, conforme a los Reglamentos de la FCC Parte 15. Estas limitaciones están diseñadas para proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radio frecuencia y, si no se instala y utiliza de conformidad con las instrucciones, puede ocasionar interferencias dañinas a las radiocomunicaciones. Sin embargo, no existe ninguna garantía de que no haya interferencias en una instalación en particular. Si este equipo ocasiona interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede terminar apagando y encendiendo el equipo, se alienta al usuario a intentar corregir la interferencia con uno o más de las siguientes medidas:

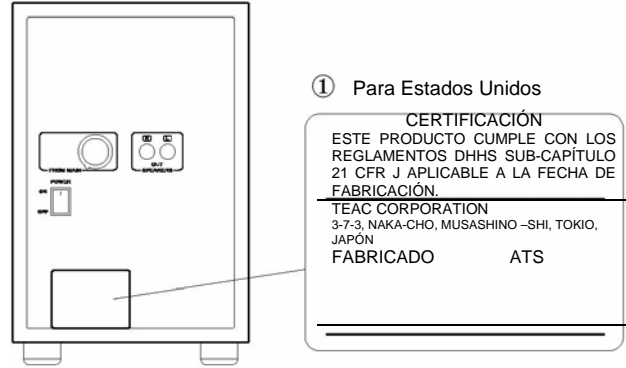
- Re-orientar o reubicar el equipo y/o la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un toma corrientes en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar con su distribuidor o con un técnico experimentado en radio/televisión para obtener ayuda.

#### PRECAUCIÓN

Los cambios o modificaciones a este equipo no aprobados expresamente por TEAC CORPORATION para su cumplimiento anularán la garantía del usuario.

Este producto está diseñado y fabricado de conformidad con los reglamentos de la FDA "título 21, CFR, capítulo 1, sub-capítulo J, de conformidad con la Ley de 1968 de Salud y Seguridad para Control de Radiación, y está clasificado como producto láser clase 1. Durante su operación no hay radiación láser invisible peligrosa debido a que la radiación láser invisible que se emite dentro del producto está confinada completamente en los alojamientos protegidos.

En el inciso ① se muestra la etiqueta que se requiere en estas regulaciones.



Tablero posterior del Sub-woofer

#### Captación óptica:

Tipo	:	SF-0200Z
Fabricante	:	SANYO Electric Co., Ltd
Salida láser	:	Inferior a 0.5 mW en el lente objetivo
Longitud de onda	:	765 – 815 nm

## Contenido

Gracias por elegir TEAC. Lea cuidadosamente este manual para obtener mejor desempeño de su unidad.

Antes de utilizar la unidad .....	4
Discos.....	5
Conexiones .....	6
Unit Functions .....	8
Contacto en pared.....	10
Unidad de control remoto.....	10
Inicio .....	11
Operación básica .....	12
Escuchar un iPod .....	14
Escuchar un CD .....	16
Repetir Reproducción (CD).....	17
Mezclar Reproducción (CD).....	18
Reproducción programada (sólo CDs).....	18
Escuchar a una fuente externa .....	20
Escuchar la radio.....	21
Preconfigurar la sintonización .....	22
Configuración del reloj.....	23
Configurar el temporizador.....	24
Detección de problemas.....	26
Especificaciones.....	27

## Antes de utilizar la unidad

### Lea este manual antes de la operación

- Ya que la unidad puede calentarse durante la operación, siempre deje suficiente espacio alrededor de la unidad para que tenga ventilación.  
No se deben cubrir los orificios de ventilación. Asegúrese que hay por lo menos un espacio de 5 cm en cada lado de la unidad. NO coloque nada en la parte superior de la unidad.
- El voltaje que se suministra a la unidad debe coincidir con el voltaje impreso en el tablero posterior. Si tuviera cualquier duda con relación a este asunto, consulte con un electricista.
- Elija cuidadosamente la ubicación de instalación de su unidad. Evite colocarla en la luz directa del sol o cerca de una fuente de calor. Evite ubicaciones sujetas a vibraciones o polvo, calor, frío o humedad excesivas.
- No coloque la unidad sobre ningún otro componente electrónico.
- No abra el gabinete ya que esto podría dar por resultado daños a los circuitos o descarga eléctrica. Si cayera un objeto extraño dentro de la unidad, póngase en contacto con su distribuidor o compañía de servicio tan pronto sea posible.
- Cuando quite el cable de corriente de un toma corriente de la pared, siempre jálelo directamente del enchufe. No lo jale del cable de la línea.
- Para mantener limpio la punta de captación láser, no la toque y siempre cierre la puerta de CD después de cada uso.
- No intente limpiar la unidad con solventes de sustancias químicas ya que esto podría dañar el terminado. Use una tela libre de pelusa, seca y limpia.
- Mantenga este manual en un lugar seguro para consulta en el futuro.

### PRECAUCIÓN: NO MUEVA LA UNIDAD DURANTE LA REPRODUCCIÓN

Durante la reproducción el disco gira a velocidades altas. NO eleve o mueva la unidad durante la reproducción. Hacerlo podría dañar el disco o la unidad.

### CUANDO MUEVA ESTA UNIDAD

Cuando cambie el lugar de instalación o empaque la unidad para moverla, asegúrese de quitar el disco. El mover esta unidad con el disco cargado podría dar por resultado un mal funcionamiento u otros daños.



# Discos

## Discos que se pueden reproducir en esta unidad:

- CDs convencionales de audio que tengan el logotipo de AUDIO DIGITAL DE DISCO COMPACTO en la etiqueta:



- Disco CD-R y CD-RW terminados adecuadamente.

## Nota:

- Dependiendo de la calidad del disco y/o condición de la grabación, algunos discos CD-R/CD-RW pudieran no reproducirse.
- En este reproductor no se pueden reproducir correctamente los discos protegidos contra copia y otros discos que no cumplan con las normas para CDs. Si utiliza esta clase de discos en esta unidad, TEAC Corporation y sus subsidiarias no se responsabilizan por cualesquier consecuencias ni garantizan la calidad de reproducción. Si experimenta problemas con discos no estándar debe ponerse en contacto con los fabricantes del disco.
- Siempre coloque el disco en la charola de discos con la etiqueta hacia arriba. (Se pueden reproducir o grabar discos compactos de un solo lado).
- Para quitar un disco de su estuche de almacenamiento, presione hacia abajo el centro del estuche y saque el disco sujetándolo cuidadosamente por los bordes.



Cómo quitar un disco



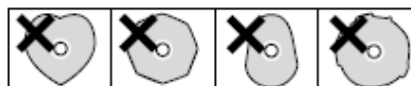
Cómo sujetar el disco

- Si se ensuciara el disco, limpie la superficie desde el orificio central hacia el exterior hasta el borde externo con una tela sin pelusa, seca, suave:



- Nunca utilice sustancias químicas como rocío para discos (LP), rocío antiestático o fluido, benceno o tiner para limpiar los discos. Estas sustancias químicas dañarán en forma irreparable la superficie de plástico del disco.
- Los discos deben regresarse a sus estuches después de cada uso para evitar que el polvo y las rayaduras puedan ocasionar eventualmente que su disco se salte.
- No exponga los discos a la luz directa del sol, alta humedad, altas temperaturas durante periodos prolongados. La exposición prolongada a altas temperaturas podría ondular el disco.
- No reproduzca ningún disco si está ondulado, rayado, deformado o dañado. La reproducción de estos discos puede causar daños irreparables al mecanismo de reproducción.

- Los discos CD-R y CD-RW son más sensibles a los efectos de calor y rayos ultravioleta que los CDs ordinarios. Es importante que estos discos no se almacenen en una ubicación donde tengan la luz directa del sol y mantenga sus discos lejos de fuentes de calor como radiadores o dispositivos eléctricos que generan calor.
- No se recomiendan discos que se puedan imprimir debido a que el lado de etiqueta puede estar pegajoso (o contener pegamento) lo que dañaría la unidad.
- No pegue papeles ni hojas protectoras en los discos y no utilice ningún rocío con recubrimiento protector.
- Utilice un marcador a base de aceite suave para escribir información en el lado de la etiqueta de un disco. Nunca utilice un bolígrafo o pluma con punta dura que podría ocasionar daños al lado que ya está grabado del disco.
- Nunca utilice un estabilizador. Al utilizar los estabilizadores para CD disponibles comercialmente con esta unidad podrían dañar los mecanismos y ocasionar un mal funcionamiento.
- No utilice CDs con forma irregular (octagonal, en forma de corazón, con un tamaño de tarjeta de negocios, etc.). Los CDs de este tipo pueden dañar la unidad.



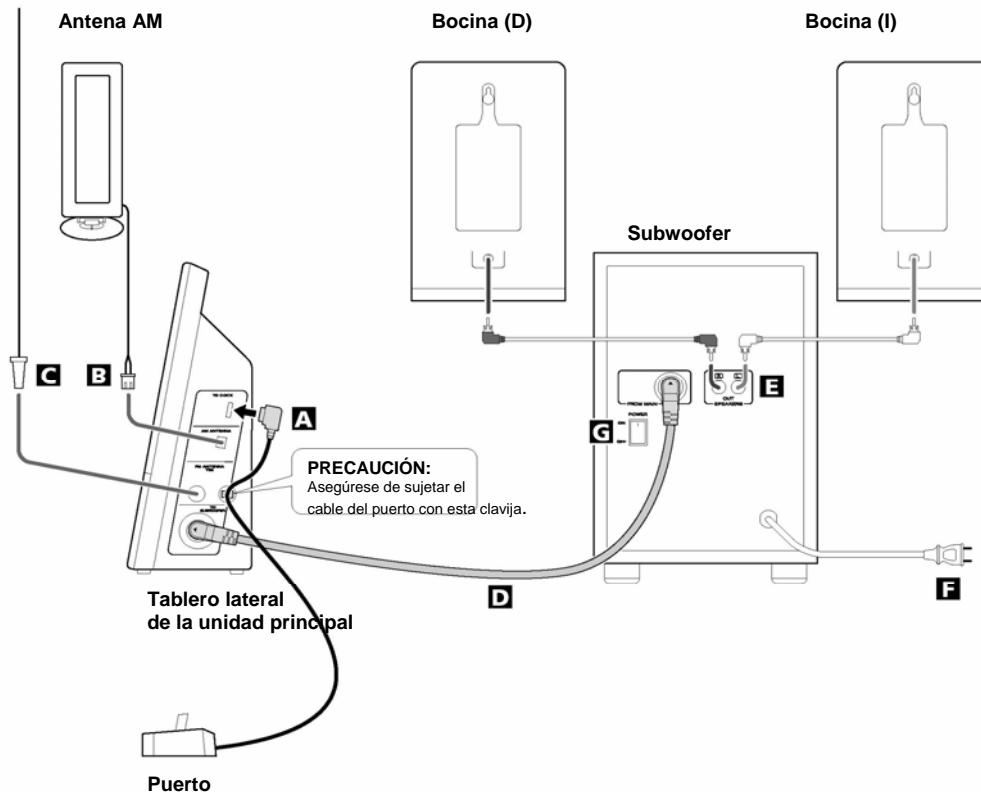
- Si tiene cualquier duda en cuanto al cuidado y manejo de cualquier disco, lea las precauciones que se suministran con el disco, o póngase en contacto directamente con el fabricante del disco.

# Conexiones

## PRECAUCIÓN

- Desconecte la energía del cable de todo el equipo antes de hacer las conexiones.
- Lea las instrucciones de cada componente que desea utilizar con esta unidad.
- Asegúrese que quede bien sujeto cada enchufe. Para evitar zumbidos y ruido, no ate juntos los cables de conexión con el cable de energía.

## Antena FM



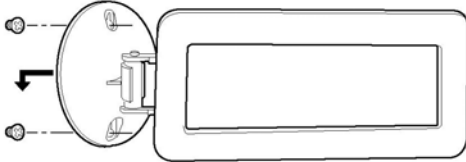
### A Puerto del iPod

Conecte el puerto al puerto "HACIA EL PUERTO", y fije el cable con la clavija.

- Inserte en forma segura el cable en la dirección que se indica.

### B Antena de lazo AM

Ubique la antena para obtener un mejor sonido. Si lo desea, puede colocar la antena AM en una pared como se muestra a continuación:



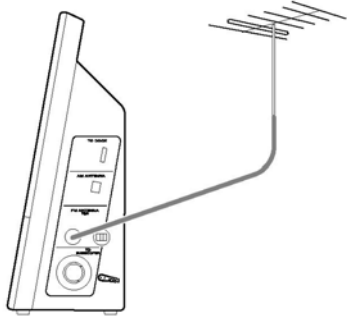
### C Antena FM

Mientras se encuentra en el modo FM, sintonice una estación de FM y extienda el cable para encontrar la mejor posición para obtener una buena recepción. Podría volver a necesitar ubicar esta antena si mueve su unidad a una nueva ubicación.

#### Antena FM para exteriores

En un área donde las señales FM son débiles, será necesario utilizar una antena FM para exteriores tipo no balanceado de 75-ohm utilizando un transformador de coincidencia opcional (que no se suministra), conectado a una antena en el exterior. Generalmente, será suficiente una antena de 3 elementos; si vive en un área donde las señales FM son particularmente débiles, será necesario utilizar una antena con 5 ó más elementos.

Antena para exteriores FM (75 Ω)



### D Subwoofer

Conectar a los enchufes "AL SUBWOOFER" y "DE LA ENERGÍA PRINCIPAL", utilizando el cable que suministra.

- Conecte los conectores en la dirección que se indica.

### E BOCINAS

Conecte el enchufe de la bocina izquierda al lado izquierdo y el enchufe de la bocina derecha al lado derecho.

- Si no utiliza las bocinas que se incluyen, asegúrese que las bocinas que utilice tenga por lo menos una impedancia de 4 Ω.
- No conecte nada que no sean las bocinas a esta terminal.

### F Cable de energía de CA

Asegúrese de conectar el cable de energía al toma corrientes de CA que suministra el voltaje adecuado.

Sujete el cable de energía cuando desconecte ese cable. Nunca lo jale ni tire de este cable de energía.

### G Interruptor de ENERGÍA del Subwoofer

Utilice este interruptor para conectar o desconectar el sistema.

Este equipo emite una cantidad de energía nominal desde el toma corrientes de CA aún si el interruptor de ENERGÍA está en la posición de APAGADO.

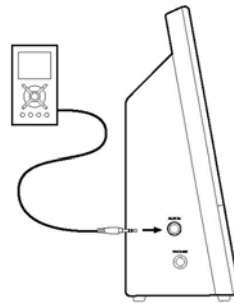
- Si está desconectada la energía del subwoofer, se borrarán los ajustes que se quedan en la memoria (reloj, estaciones configuradas, ajuste del temporizador).
- Para evitar perder sus ajustes, se le aconseja mantener el interruptor en ENCENDIDO cuando no lo utilice.

### H ENTRADA AUXILIAR

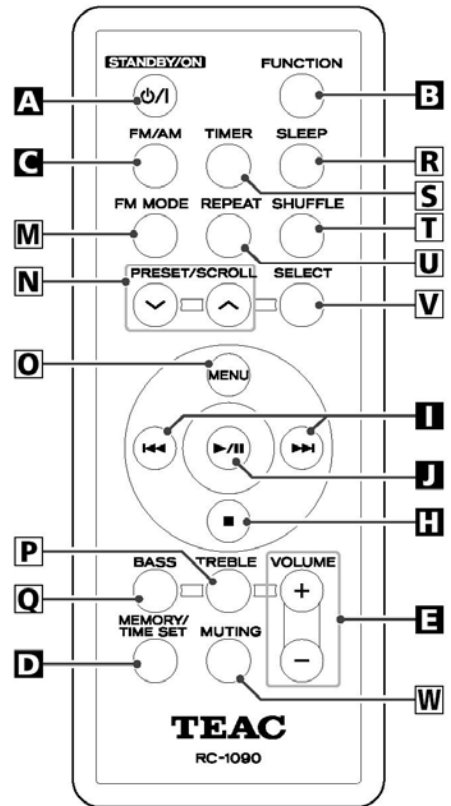
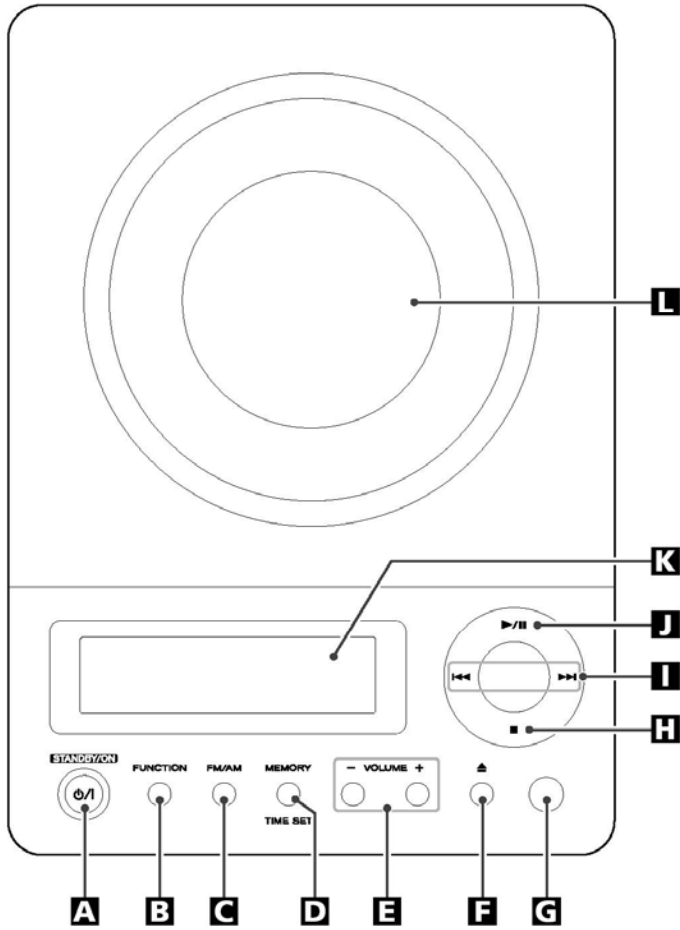
Puede desconectar un reproductor de audio portátil a este enchufe hembra.

Conecte el enchufe hembra de los AURICULARES o LINEA EXTERIOR en el (enchufe hembra de salida de audio) del reproductor utilizando el cable de enchufe estéreo del mini-reproductor que se suministra.

Cuando utilice el enchufe hembra del AURICULAR del mini reproductor debe ajustar el volumen de mini-reproductor o no escuchará ningún sonido de su CD-X10i.



# Funciones de la Unidad





**A STANDBY/ON (ENCENDIDO/EN ESPERA)**

Utilice este botón para poner en espera la unidad. La unidad principal está energizada a través del subwoofer.

Cuando la unidad principal se encuentra en modo de espera, el indicador de energía de Subwoofer estará en anaranjado. Cuando encienda la unidad, el indicador, se vuelve azul.

Este equipo emite una cantidad de energía nominal desde el toma corrientes de CA aún si el interruptor en STANDBY/ON (EN ESPERA/ENCENDIDO) está en la posición en ESPERA.

**B FUNCTION (FUNCIÓN)**

Utilice este botón para seleccionar una fuente (iPod, CD, SINTONIZADOR o AUXILIAR).

**C FM/AM**

Utiliza este botón para seleccionar AM o FM.

**D CONFIGURACIÓN DE MEMORY/TIME (MEMORIA/HORA)**

En el modo CD, utilice este botón para programar las pistas.

En el modo de TUNER (SINTONIZADOR), utilice este botón para pre-configurar estaciones.

También se utiliza este botón para ajustar el reloj.

**E VOLUME (VOLUMEN)**

Presione el botón ascendente "+" o el botón descendente "-" para ajustar el nivel de volumen.

**F OPEN/CLOSE (ABRIR/CERRAR)**

En el modo de CD, utilice este botón para abrir y cerrar la puerta de CDs.

**G Sensor remoto**

Cuando opere la unidad de control remoto, apúntelo hacia aquí.

**H STOP (PARO) (■)**

En el modo de CD, utilice este botón para detener la reproducción.

- Este botón no funciona en el modo iPod.

**I SKIP (SALTO) (◀▶) / TUNING (SINTONIZACIÓN)**

En el modo iPod o CD, presione momentáneamente este botón para saltar pistas. Mantenga presionado este botón para buscar una parte de la pista. En el modo TUNER (SINTONIZADOR), presione momentáneamente este botón para sintonizar las estaciones.

En el modo en espera, se utilizan estos botones para configurar o ajustar el reloj y el temporizador.

**J PLAY/PAUSE (REPRODUCCIÓN/PAUSA) (▶/||)**

En el modo iPod o CD, utilice este botón para iniciar o poner en pausa la reproducción.

**K Pantalla****L Puerta de CD****M MODO FM**

En el modo SINTONIZADOR FM, utilice este botón para seleccionar el modo estéreo o monoaural.

**N PRECONFIGURACIÓN/AVANCE**

En el modo TUNER (SINTONIZADOR), utilice estos botones para seleccionar una estación pre-configurada.

En el modo iPod, utilice estos botones para desplazarse hacia arriba y hacia abajo del menú.

**O MENÚ**

Este botón es equivalente al botón de MENÚ en su iPod.

En el modo iPod, utilice este botón para regresar al menú anterior.

**P TREBLE (AGUDOS)**

Utilice este botón y los botones de VOLUMEN para ajustar el nivel del rango de sonido de alta frecuencia.

**Q BASS (BAJOS)**

Utilice este botón y los botones de VOLUME (VOLUMEN) para ajustar el nivel del rango de sonido de frecuencia baja.

**R SLEEP (DESPERTADOR)**

Utilice este botón para configurar el temporizador de despertador.

**S TIMER (TEMPORIZADOR)**

Utilice este botón junto con los botones SKIP (SALTO) para configurar el temporizador.

**T SHUFFLE (MEZCLADOR)**

En el modo iPod o CD, utilice este botón para encender o apagar la reproducción del mezclador.

**U REPETICIÓN**

En el modo iPod o CD, utilice este botón para configurar la función de repetición.

**V SELECCIONAR**

Este botón es equivalente al botón Central en su iPod.

El modo iPod, utiliza este botón para confirmar su selección en los menús.

**W MUTING (SILENCIO)**

Utilice este botón para silenciar el sonido.

**Nota:**

Para simplificar las explicaciones, las instrucciones en este manual se refieren a los nombres de botones y controles solamente en el tablero frontal. Los controles asociados en el control remoto operan en forma similar.

## Montaje en pared

Podemos montar la unidad principal y/o las bocinas izquierda y derecha en la pared.

### Precauciones

- Ponga atención a la longitud de los cables.  
Puerto del iPod: 39" (1m)  
Cables de las bocinas y Subwoofer: 118" (3m)  
No intente montar la unidad principal y las bocinas demasiado lejos del subwoofer y del Puerto.
- Taladre orificios en un apoyo sólido de la pared, como marcos de madera o pared de concreto.
- TEAC suministra estas ménsulas para comodidad del dueño del producto. Consulte los códigos de construcción locales y tome todas las precauciones que necesite cuando monte estas ménsulas. Si no está seguro de cómo utilizar las ménsulas que se suministran, consulte con el proveedor local o con un experto en suministro de construcción.

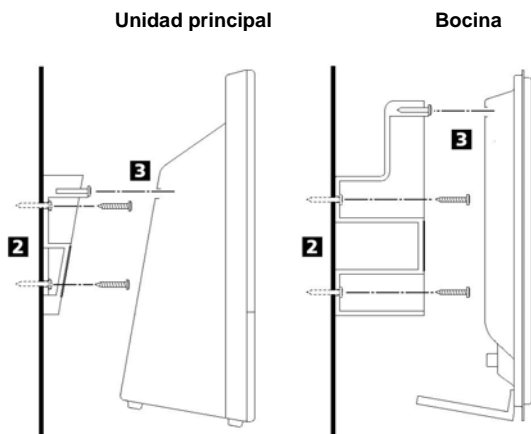
### Para colgarlo en la pared

- 1** Utilice la plantilla que se suministra para determinar los puntos de perforación.
- 2** Asegure las ménsulas en la pared usando los tornillos que se suministran.
  - Para su comodidad, se suministra un juego de sujetadores de plástico ahusados. Si elije utilizar estos sujetadores, perforo un orificio piloto usando la broca de barrena de 6 mm después empotre el sujetador en el orificio piloto. Solamente utilice estos sujetadores si son adecuados para los materiales en los que montará la unidad. Consulte su tienda de hardware local si tiene dudas.

### Nota:

Antes de seguir, realice las conexiones entre la unidad principal y las bocinas consultando la página 9.

- 3** Cuelgue la unidad principal y/o bocinas a las lengüetas de montaje.



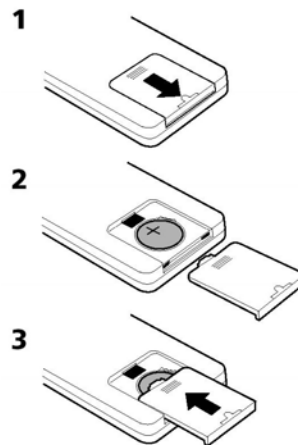
## Unidad de control remoto

La unidad de control remoto que se suministra permite que opere la unidad a distancia.

Cuando opere una unidad de control remoto, apúntela hacia el sensor remoto en el tablero frontal de la unidad.

- Aún si opera la unidad de control remoto dentro del rango efectivo, sería imposible la operación de control remoto si hubiera cualesquier obstáculos entre la unidad y el control remoto.
- Si la unidad de control remoto opera cerca de productos que generan rayos infrarrojos o si otros dispositivos de control remoto utilizan rayos infrarrojos cerca de la unidad, ésta puede operar en forma incorrecta. A la inversa, otros productos también pueden operar en forma incorrecta.

### Instalación de la batería



1. Quite la cubierta del compartimento de la batería.
2. Coloque una batería de litio (CR2032, 3V).
3. Cierren la cubierta.

### Reemplazo de batería

Si disminuye la distancia que se requiere entre la unidad de control remoto y la unidad principal, se acabará la batería. En este caso reemplace la batería con una nueva.

### Precauciones que se deben tomar con las baterías

No caliente ni desensamble las baterías y nunca deseche baterías viejas tirándolas en un fuego.

# Inicio

El CD-X10i viene montado con un adaptador para iPod con pantalla de color (40GB, 60GB), "60GB (color) + Foto de 40GB/60GB". Para reproducir su iPod con el CD-X10i, primero tiene que verificar si el adaptador montado de fábrica se adapta al modelo de su iPod. Si no es así, tiene que reemplazarlo con el correcto como se explica a continuación.

**1. Quite el adaptador del puerto del CD-X10i.**

Sujete los lados izquierdos y derechos del adaptador y jálelos suavemente hacia arriba.

**2. Elija el adaptador de Puerto que se adapte a su dispositivo digital móvil de iPod.**

"Video 30GB" para iPod con video (30 GB).

"Video 60GB" para iPod con video (60 GB).

"nano" para iPod nano.

"mini" para iPod mini.

"20GB (color) + Foto 30 GB" para iPod con pantalla de color (20GB, 30GB, Edición especial U2)

"60GB (color) + Foto 40GB/60GB" para iPod con pantalla de color (40GB, 60GB).

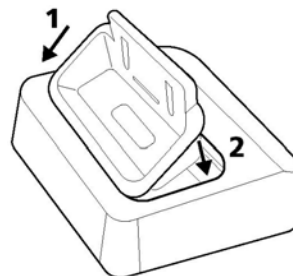
"20GB + U2" para iPod con Clic Wheel (20 GB, Edición especial de la Unidad 2).

"40GB" para iPod con Sintonizador que hace clic (40 GB).

- Utilice un adaptador que está disponible comercialmente para que el iPod se reproduzca con el conector de puerto (con cuatro botones debajo de la pantalla).

**3. Inserte el adaptador en el Puerto del CD-X10i.**

Adapte el extremo frontal del adaptador en el Puerto y después presione el borde posterior del adaptador en el Puerto hasta que escuche un ligero "clic" que le indica que se insertó correctamente ese adaptador.



- Cuando necesite quitar el adaptador, sujete los lados derecho e izquierdo del adaptador y jálelos suavemente hacia arriba.
- Cuando no utilice el puerto utilice la cubierta que suministra para el Puerto para evitar que entre polvo a este Puerto.

## Software compatible con el iPod

En caso que su iPod no funcione con el CD-X10i o con la unidad de control remoto, el software actualizado puede resolver el problema.

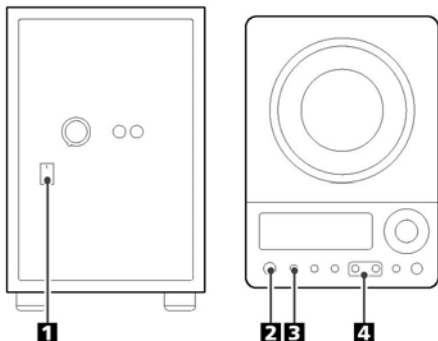
Visite el sitio Web Apple y descargue el software más reciente iPod.

<http://www.apple.com/ipod/download/>

iPod es una marca registrada de Apple Computer, Inc., registrada en los Estados Unidos y en otros países.

# Operación básica

(Tablero posterior del subwoofer)



**1** Encienda el subwoofer.



**2** Presione el interruptor en STANDBY/ON (EN ESPERA/ENCENDIDO) en la unidad principal.

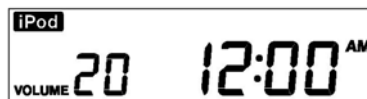
**EN ESPERA/ENCENDIDO**



El anillo que rodea al botón EN ESPERA/ENCENDIDO se ilumina cuando se enciende la unidad.

**3** Seleccione la fuente presionando el botón FUNCTION (FUNCIÓN).

ENERGÍA



- Para escuchar una fuente externa conectada al enchufe hembra de la ENTRADA AUXILIAR seleccione AUX.
- En los modos iPod y AUX, la pantalla siempre muestra el reloj y el nivel de volumen.
- Si presiona y mantiene presionado el botón TIME SET (CONFIGURAR HORA) durante 3 segundos en el modo CD o TUNER (SINTONIZADOR), se desplegará el reloj durante unos cuantos segundos.

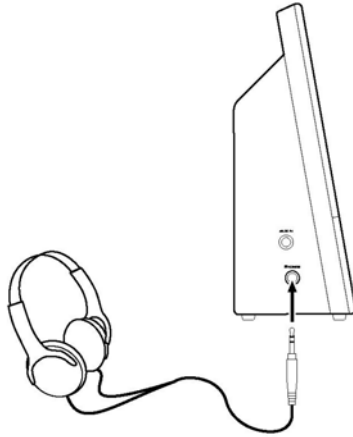
**4** Reproduzca la fuente y ajuste el volumen utilizando los botones VOLUME (VOLUMEN).

- VOLUMEN + /



## Auriculares

Para escuchar en forma privada, primero reduzca el nivel de volumen al mínimo. Después inserte el enchufe a sus auriculares en el enchufe hembra PHONES (AUDIFONOS) y ajuste el volumen utilizando los botones de VOLUMEN. El sonido de la bocina se corta cuando se inserta el enchufe hembra de los auriculares.

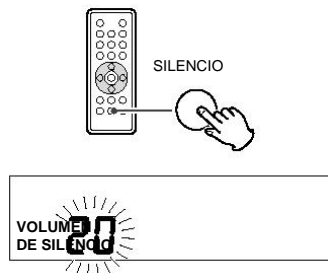


### PRECAUCIÓN

Siempre disminuya el nivel de volumen antes de conectarse a sus auriculares. **PARA EVITAR DAÑOS A LOS OÍDOS** – No coloque sus auriculares en su cabeza hasta que los haya conectado..

## Silencio

Para silenciar temporalmente el sonido, presione el botón MUTING (SILENCIO). Presione otra vez el botón MUTING (SILENCIO) para restablecer el sonido.

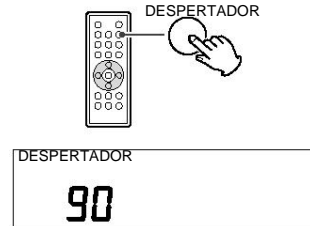


- El indicador MUTING (SILENCIO) se ilumina y parpadea el nivel de volumen en la pantalla para indicar que se activó el silencio.
- Si cambia el volumen o la fuente durante la operación de silencio, se cancelará el silencio.

## Temporizador del despertador

Puede ajustar el temporizador del despertador para que la unidad se apague por sí misma después de un tiempo específico.

Presione el botón SLEEP (DESPERTADOR) en forma repetida hasta que aparezca la hora deseada en la pantalla.



### Despertador a 90, 60 ó 30

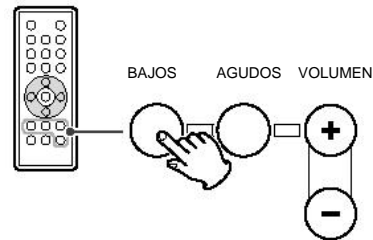
Se desconectará la energía 90, 60 ó 30 minutos más tarde.

### Despertador 00:

Se apagará el temporizador del despertador.

- Si desea verificar el tiempo restante, presione una vez el botón SLEEP (DESPERTADOR). Se desplegará el tiempo restante durante unos cuantos segundos.

## Control de tono



### 1. Presione el botón BASS (BAJOS) o TREBLE (AGUDOS).

Para ajustar el nivel del rango de sonido de frecuencia baja, presione el botón de bajos.

Para ajustar el nivel del rango de sonido de frecuencia alta, presione el botón de agudos.

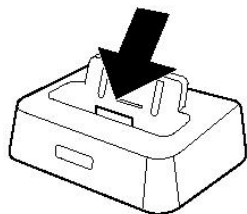
### 2. Dentro de los 5 segundos siguientes, presione los botones VOLUMEN (VOLUMEN) para cambiar la configuración.



Se puede ajustar el nivel de -5 a +5.

## Escuchar un iPod

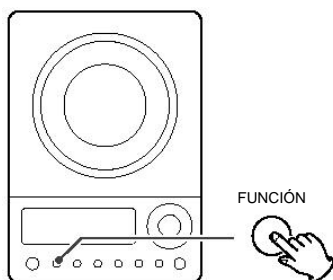
Inserte el iPod en el Puerto del CD-X10i.



Después presione el botón Play/Pause (Reproducir/Pausa) (▶/||) en el iPod. El CD-X10i se encenderá automáticamente y se iniciará la reproducción de la lista de música del iPod.

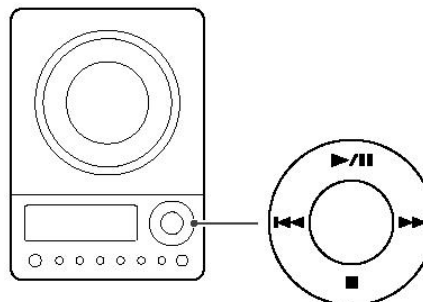
- El iPod que se encuentra en el modo de reproducción se inserta en el Puerto, el CD-X10i se encenderá automáticamente y se iniciará la reproducción del iPod.
- Asegúrese de utilizar un adaptador adecuado para el Puerto "consulte "Inicio" en la página 11).
- La batería del iPod se vuelve a cargar a su totalidad siempre que se conecta a un puerto el iPod y el CD-X10i se conecta a un suministro de energía de CA.
- El logotipo de TEAC en el Puerto se ilumina cuando se enciende la unidad.
- Cuando se conectan los auriculares en el iPod, el sonido viene de las dos bocinas del CD-X10i y de los auriculares.
- El botón de paro (■) no funciona en el modo iPod.

### Para seleccionar el modo iPod



Seleccione "iPod" utilizando el botón de FUNCIÓN. Si el iPod ya está conectado a un puerto se iniciará la reproducción.

En el modo iPod, presione el botón Reproducción/Pausa (▶/||) para iniciar o pausar la reproducción.



### Para suspender temporalmente la reproducción (modo pausa)

Presione el botón Play/Pause (Reproducir/pausa) (▶/||) durante la reproducción. El reproductor se detiene en la posición actual. Para reanudar la reproducción presione el botón reproducir/pausa (▶/||).

### Para saltarse a la pista siguiente o anterior

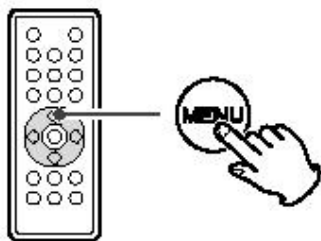
Durante la reproducción presione el botón skip (salto) (◀◀ ◻ ▶▶) repetidamente hasta que encuentre la pista que desea. Se reproducirá la pista que seleccionó desde el inicio.

- Cuando se presione el botón (◀◀) durante la reproducción, la pista comenzará a reproducirse desde el inicio. Para regresar al inicio de la pista anterior, presione 2 veces el botón (◀◀).

### Buscar una parte de la pista

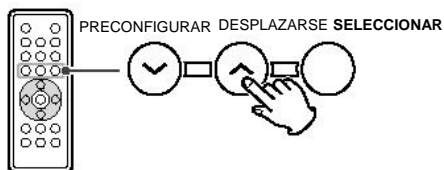
Durante la reproducción mantenga presionado el botón skip (salto) (◀◀ ◻ ▶▶) durante más de 2 segundos y libérela cuando encuentre la parte que se desee escuchar.

### Para regresar al menú anterior



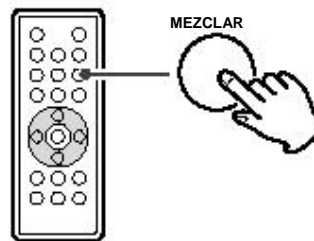
Presione el botón MENÚ para regresar al menú anterior. Este botón es equivalente al botón MENÚ en su iPod.

### Seleccionar el botón del menú



Presione los botones PRECONFIGURAR/DESPLAZARSE (✓/∧) para desplazarse al botón del menú que desee y después presione el botón SELECT (SELECCIONAR).

### Para activar el modo mezclar

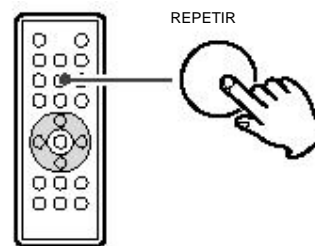


Durante la reproducción, presione el botón SHUFFLE (MEZCLAR) para cambiar el modo mezclar. Cada vez que presione el botón MEZCLAR, cambiará la configuración de MEZCLAR del iPod como sigue:



Si se configura el iPod para mezclar canciones o álbumes, el icono Mezclar (♫) aparecerá en la pantalla del iPod.

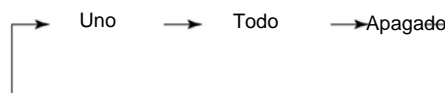
### Para activar el modo repetir.



1. REPETIR

Durante la reproducción, presione el botón REPETIR para cambiar el modo REPETIR.

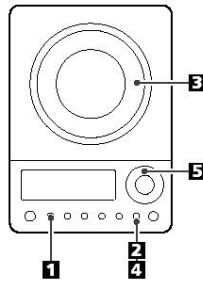
Cada vez que presione el botón REPETIR, cambiará la configuración REPETIR del iPod como sigue



1. Si se configuró el iPod para repetir una canción, aparecerá el icono Repetir Una (🔁) en la pantalla del iPod.

Si se configuró el iPod para repetir todas las canciones, aparecerá el icono Repetir (🔁) en la pantalla del iPod.

# Escuchar un CD



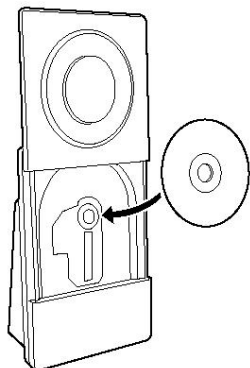
**1** Presionar el botón **FUNCTION (FUNCIÓN)** para seleccionar "CD"



**FUNCION 2** Presionar el botón **OPEN/CLOSE (ABRIR/CERRAR)**



**3** Colocar un disco en el eje central del reproductor con el lado de la etiqueta de frente a usted  
Presione el disco en el eje hasta que escuche un ligero "clic" indicando que el disco se montó correctamente.



- Nunca coloque más de un disco a la vez en el mecanismo
- Asegúrese que monte correctamente el disco en el eje y asegúrelo en su lugar.

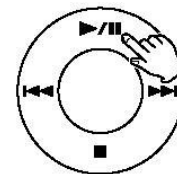
**4** Presionar el botón **OPEN/CLOSE (ABRIR/CERRAR)** para cerrar la puerta de CDs



- Le tomará unos cuantos segundos a la unidad cargar el disco
- Cuando no hay discos cargados en el reproductor de CD, se desplegará "nocd".

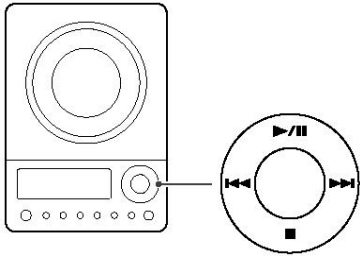
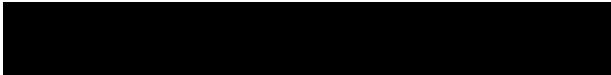


**5** Presionar el botón **Play/ Pause (▶/||)** para iniciar la reproducción.



1. La reproducción se inicia desde la primera pista del disco.
- Cuando se termina la reproducción de todas las pistas, la unidad se detiene automáticamente.





### Para suspender temporalmente la reproducción (modo pausa)

Presione el botón Reproducir/Pausa (▶/||) durante la reproducción. La reproducción se detiene en la posición actual. Para reanudar la reproducción presione otra vez el botón Reproducir/Pausa(▶/||).

### Para detener la reproducción.

Presione el botón Paro (■) para detener la reproducción.

### Para saltar a la pista siguiente o anterior.

Durante la reproducción, presione el botón salto (◀◀ ◻ ▶▶) repetidamente hasta que encuentre la pista que desea. Se reproducirá la pista que seleccionó desde el inicio.

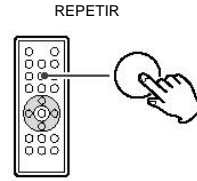
En el modo paro, presione el botón Salto (◀◀ ◻ ▶▶) repetidamente hasta que encuentre la pista que desea escuchar. Presione el botón Play/Pause (Reproducir/Pausa) (▶/||) para que se inicie la reproducción de la pista que seleccionó.

- Cuando presione el botón (◀◀ ◻ ▶▶) durante la reproducción, la pista se reproducirá desde el inicio. Para regresar al inicio de la pista anterior, presione el botón (◀◀ ◻ ▶▶) dos veces.
- Durante una reproducción programada, se reproducirá la pista anterior en el programa.

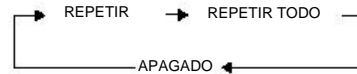
### Buscar una parte de una pista

Durante la reproducción mantenga presionado el botón salto (◀◀ ◻ ▶▶) durante más de dos segundos y libérelolo cuando encuentre la parte que desea escuchar.

## Repetir Reproducción (CD)



Cada vez que presione el botón REPEAT (REPETIR), cambiará el modo como sigue:



Si presiona uno de los siguientes botones, se cancelará el modo repetir:

PARO, FUNCIÓN, FM/AM, ABRIR/CERRAR, EN ESPERA/ENCENDIDO

### Repetir una pista

Presione el botón REPEAT (REPETIR) durante la reproducción. Se iluminará el botón REPETIR.

Se reproducirá repetidamente la pista. Si presiona el botón Salto (◀◀ ◻ ▶▶) y selecciona otra pista, la pista que seleccionó se reproducirá repetidamente.

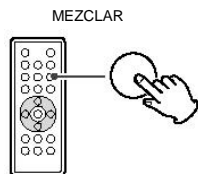
También será posible seleccionar una pista para que se repita en el modo de paro. Presione el botón REPETIR, seleccione una pista utilizando el botón salto (◀◀ ◻ ▶▶) y después presione el botón Play/Pause (Reproducir/Pausa) (▶/||) para iniciar la reproducción.

### Repetir todas las pistas

Todas las pistas se reproducirán en forma repetida, presione dos veces el botón REPETIR. Se iluminará "REPEAT ALL" ("REPETIR TODAS").

Durante una reproducción programada, se reproducirán repetidamente las pistas programadas.

## Mezclar Reproducción (CD)

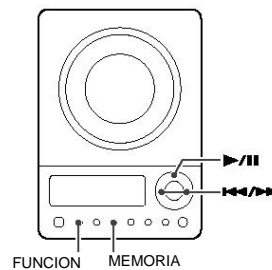


Se reproducirán en forma aleatoria las pistas. Presione el botón SHUFFLE (MEZCLAR) durante la reproducción o cuando se encuentre en el modo de paro. Aparecerá en la pantalla el indicador MEZCLAR.

- Si presiona el botón (▶▶) durante la reproducción de mezcla, se reproducirá y seleccionará en forma aleatoria la siguiente pista. Si presiona el botón (◀◀) se reproducirá desde el inicio la pista que se está reproduciendo actualmente. No se puede reproducir una pista durante la reproducción de mezcla.
- La reproducción de mezcla no funciona durante una reproducción programada y la reproducción de la repetición 1.
- Si presiona uno de los siguientes botones, se cancelará el modo de mezcla.

MEZCLA, PARO, FUNCIÓN, FM/AM, EN ESPERA/ENCENDIDO, ABRIR/CERRAR.

## Reproducción programada (solamente CDs)



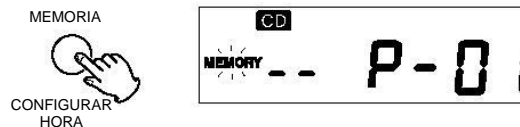
Se pueden programar hasta 32 pistas en el orden deseado.

- 1 Si selecciona otra fuente, seleccione "CD" utilizando en botón FUNCTION (FUNCIÓN).

FUNCION



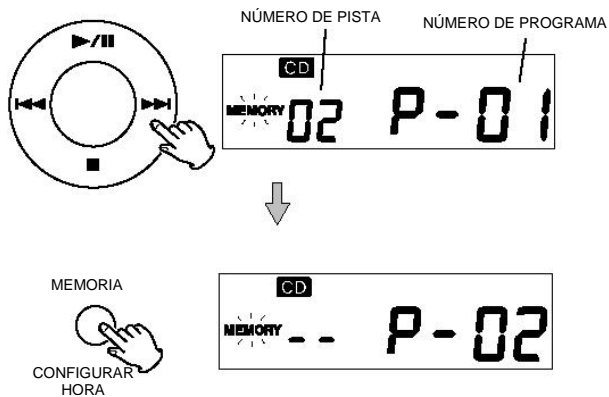
- 2 Presionar el botón MEMORY (MEMORIA)



Parpadeará en la pantalla el indicador MEMORY (MEMORIA).

- Para cancelar el modo de programa, presione el botón Stop (Paro) (■)

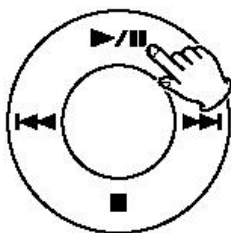
- 3** Presionar repetidamente el botón Skip (Salto) (◀◀ ◯ ▶▶) para seleccionar una pista y después presione el botón MEMORIA (MEMORIA)



La pista se programó y se desplegará el siguiente número de programa (P-02).

- Repita los pasos 2 y 3 para programar más pistas.
- Puede programar hasta 32 pistas.

- 4** Cuando se complete la selección de los números de pista seleccione el botón Play/Pause (Reproducir/Pausa) (▶/||) para iniciar la reproducción programada.



- Cuando haya terminado la reproducción de todas las pistas programadas, o si presiona el botón Stop (Paro) (■), se apagará el indicador MEMORY (MEMORIA) y se cancelará el modo de programa. El programa se conservará en la memoria. Puede regresar a la reproducción programada presionando el botón MEMORY (MEMORIA) y el botón Play/Pause (Reproducción/Pausa) (▶/||)

- No funciona la función de mezcla durante la reproducción programada

## Para verificar el orden programado



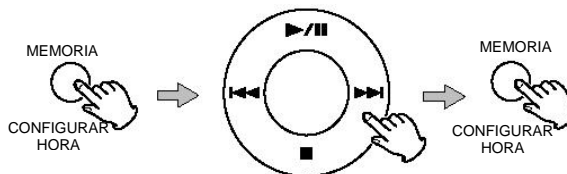
En el modo de paro, presione repetidamente el botón MEMORIA. En la pantalla se muestra el número de programa y el número de pista.

## Para agregar una pista al final del programa

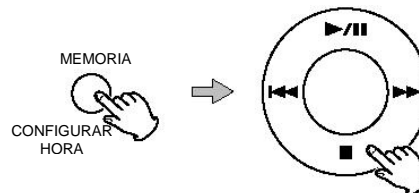
En el modo de paro presione el botón MEMORIA repetidamente hasta que aparezca " - - " en la pantalla. Seleccione un número de pista utilizando el botón Skip (Salto) (◀◀ ◯ ▶▶) y después presione el botón MEMORIA. Se agregará la pista al final del programa.

## Para sobrescribir el programa

En el modo de paro, presione el botón MEMORIA repetidamente hasta que en la pantalla el número de programa que se cambiará. Seleccione un nuevo número de pista utilizando el botón Skip (Salto) (◀◀ ◯ ▶▶) y después presione el botón MEMORIA.



## Para borrar un programa



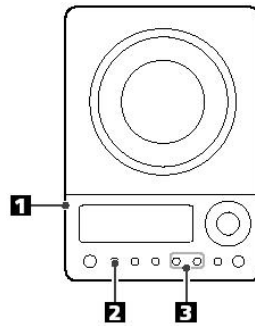
Para borrar el contenido programado presione el botón MEMORY (MEMORIA) y STOP (PARO) (■) en el modo de paro.

- Si se presiona uno de los siguientes botones, se borrará el contenido programado:

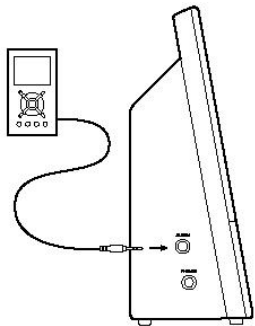
ABRIR/CERRAR, FUNCIÓN, AM/FM, EN ESPERA/ENCENDIDO

- Si desconecta la unidad del suministro de energía, se borrará el contenido programado.

## Escuchar a una fuente externa



- 1 Conectar el enchufe hembra de los audífonos (enchufe hembra de salida de audio) de un reproductor de audio portátil al enchufe hembra AUX IN del CD-x10i utilizando el minicable de enchufe estéreo suministrado.

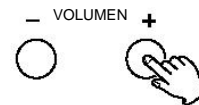


Puede utilizar este modo de conexión para escuchar un iPod que no tenga un conector de Puerto o que sí lo tiene, pero que no está disponible un adaptador adecuado para el puerto.

- 2 Presionar el botón **FUNCTION (FUNCIÓN)** para seleccionar **AUX**.



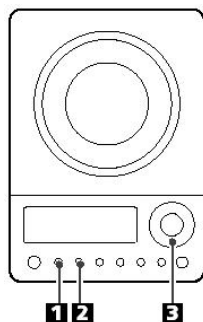
- 3 Reproducir la fuente y ajustar el volumen utilizando los botones **VOLUME (VOLUMEN)** del CD-X10i y el reproductor de audio



Cuando utilice el enchufe hembra PHONES (AUDÍFONOS) de su mini reproductor, deberá ajustar el volumen del mini reproductor o no escuchará ningún sonido de su CD-X10i.

- Ajustar el volumen de su mini reproductor demasiado alto podría ocasionar que se distorsione el sonido de su CD-X10i. Si este es el caso, reduzca el volumen del mini reproductor hasta que se detenga la distorsión y después ajuste el nivel del volumen del CD-X10i a un nivel de sonido cómodo.

# Escuchar la radio



- 1 Presionar el botón **FUNCION** (**FUNCIÓN**) para seleccionar **"TUNER"** (**"SINTONIZADOR"**)

FUNCIÓN



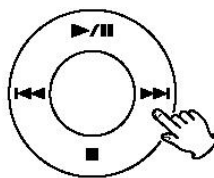
- También puede utilizar el botón FM/AM para seleccionar **"TUNER"** (**"SINTONIZADOR"**).

- 2 Presionar el botón **FM/AM** para seleccionar una banda

FM/AM



- 3 Seleccionar la estación que desee escuchar (auto selección)



Mantenga presionado el botón Skip (Salto) (◀◀ ◯ ▶▶) hasta que la pantalla de frecuencia empiece a cambiar. Cuando sintoniza una estación, el proceso de sintonización se detendrá automáticamente.

- Para detener la selección de audio, presione el botón Skip (Salto) (◀◀ ◯ ▶▶)

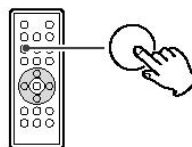
## Seleccionar estaciones que no se pueden sintonizar automáticamente (selección manual)

Cuando presiona momentáneamente el botón Salto (◀◀ ◯ ▶▶) la frecuencia cambia mediante un paso fijo. Presione repetidamente el botón Salto (◀◀ ◯ ▶▶) hasta que encuentre la estación que desee escuchar.

## Botón en el MODO FM

Presione este botón alternadamente dentro del modo ESTÉREO y el modo MONO.

MODO FM



## ESTÉREO

Recibe transmisiones de estéreo FM en estéreo y el indicador ESTÉREO se ilumina en la pantalla.

- Si se distorsiona el sonido y parpadea el indicador "ESTÉREO" la señal no es lo suficientemente fuerte para una buena recepción estéreo. En este caso cambie al modo MONO.

## MONO

Para compensar una recepción débil FM estéreo seleccione este modo. La recepción ahora se forzará a monoaural reduciendo los ruidos no deseados.

## Si la recepción es deficiente

Para una mejor recepción, gire la antena FM o AM hasta que escuche claramente las estaciones.

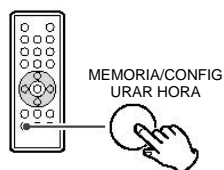
# Preconfigurar la sintonización

Puede programar 10 canales FM y 10 canales AM preconfigurados.

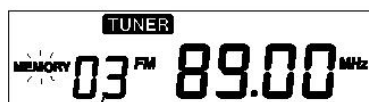
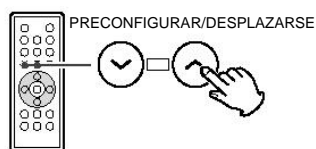
Si desconecta el interruptor de energía del subwoofer, los ajustes que se encuentran en la memoria (reloj, estaciones preconfiguradas, configuración del temporizador) se borrarán.

- 1 Sintonizar la estación que desea escuchar (consulte los pasos 1 a 3 de la página 21)

- 2 Presionar el botón MEMORIA



- 3 Dentro de los 5 segundos siguientes seleccione un canal preconfigurado para almacenar en una estación utilizando los botones PRESET (PRECONFIGURAR)



CANAL PRECONFIGURADO

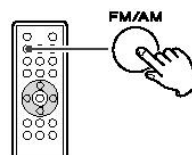
- 4 Dentro de los 5 segundos siguientes presione el botón MEMORIA



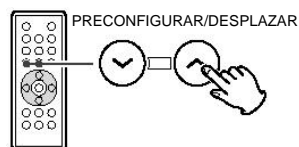
Se almacena la estación y se desconecta el indicador MEMORIA. Para almacenar más estaciones repita los pasos 1 a 4.

## Cómo seleccionar estaciones preconfiguradas

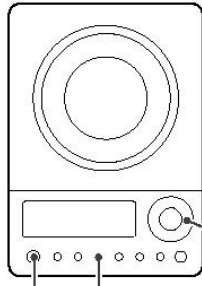
- 1 Para seleccionar AM o FM presione el botón AM/FM



- 2 Presione el botón PRESET (PRECONFIGURAR) repetidamente hasta que encuentre la estación preconfigurada que desea.



# Configurar el reloj



EN ESPERA/ENCENDIDO CONFIGURAR HORA

Si desconecta el interruptor de energía del subwoofer, los ajustes que se guardan en la memoria (reloj, estaciones preconfiguradas, configuración de temporizador) se borrarán.

- 1 Si la unidad está encendida, presione el interruptor STANDBY/ON (EN ESPERA/ENCENDIDO) para cambiarlo a en espera

ESPERA/ENCENDIDO



- 2 Presionar y mantener presionado el botón TIME SET (CONFIGURAR HORA durante más de 3 segundos y libérela cuando aparezca "12H" o "24H" en la pantalla "12" o "24" parpadearán en la pantalla, si desea cambiar el modo de hora presione el botón (◀◀ ◯ ▶▶).

MEMORIA



CONFIGURAR HORA

1 MEMORIA 2 CONFIGURAR HORA

Si deja la unidad sin actividad durante 7 segundos, se cancelará el modo de configuración de hora.

- 3 Presionar una vez más el botón TIME SET (CONFIGURAR HORA)

Parpadeará el valor "hora"

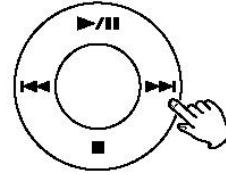
MEMORIA



CONFIGURAR HORA



- 4 Presionar el botón SKIP (SALTO) (◀◀ ◯ ▶▶) para configurar la hora actual



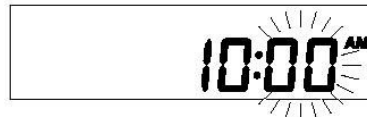
- 5 Presionar el botón TIME SET (CONFIGURAR HORA)

Parpadeará el valor "minuto"

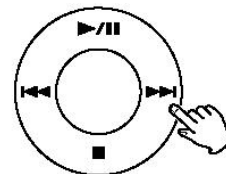
MEMORIA



CONFIGURAR HORA



- 6 Presionar el botón SKIP (SALTO) (◀◀ ◯ ▶▶) para configurar el minuto actual.



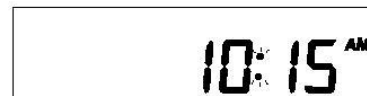
- 7 Presionar el botón TIME SET (CONFIGURAR HORA)

Se inicia el reloj

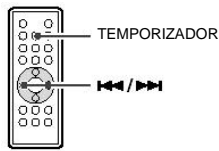
MEMORIA



CONFIGURAR HORA



# Configurar el temporizador



- Se programó la unidad para encenderse y apagarse a una hora específica.
- Ajuste el reloj antes de configurar el temporizador.

**1** Presionar y mantener presionado el botón **TIMER** (**TEMPORIZADOR**) durante más de dos segundos y libérela cuando comience a parpadear el valor "hora".

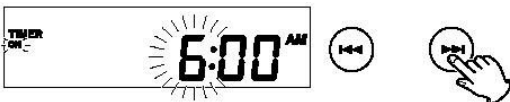


Aparecerán en la pantalla los indicadores "TIMER" ("TEMPORIZADOR") y "ON" ("ENCENDIDO").

- Cuando no presiona ningún botón durante 5 segundos se cancelará el modo de configuración del temporizador.

**2** Presionar el botón **SKIP** (**SALTO**) ('<<< 0 >>>') para configurar la hora de inicio (hora) y después presione el botón **TIMER** (**TEMPORIZADOR**)

El valor "minuto" comienza a parpadear.



**3** Presione el botón **SKIP** (**SALTO**) ('<<< 0 >>>') para ajustar la hora de inicio (minuto) y después presione el botón **TIMER** (**TEMPORIZADOR**)



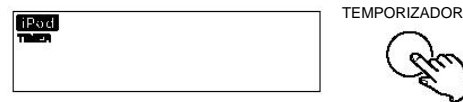
Aparecerán los indicadores **TIMER** ("TEMPORIZADOR") y **OFF** ("APAGADO") en la pantalla y comenzará a parpadear el valor "hora"

**4** Presionar el botón **SKIP** (**SALTO**) ('<<< 0 >>>') para ajustar el tiempo de paro (hora) y después presione el botón **TIMER** (**TEMPORIZADOR**)



Comenzará a parpadear el valor "minutos".

**5** Presionar el botón **SKIP** (**SALTO**) ('<<< 0 >>>') para ajustar el tiempo de paro (minuto) y después presione el botón **TEMPORIZADOR**

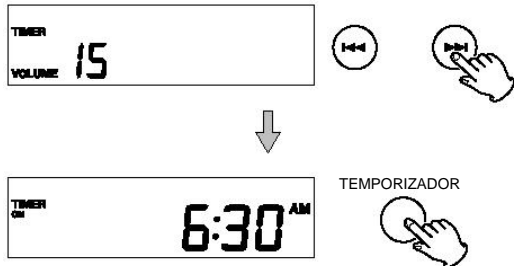


**6** Presionar el botón **SKIP** (**SALTO**) ('<<< 0 >>>') para seleccionar una fuente (iPod, CD o SINTONIZADOR) y después presione el botón **TIMER** (**TEMPORIZADOR**).  
• No podrá seleccionar "AUX".





- 7** Presionar el botón SKIP (SALTO) (◀◀ ◯ ▶▶) para ajustar el volumen y después presione el botón TEMPORIZADOR



En este momento se terminó el ajuste del temporizador y se enciende éste. Se desplegarán uno por uno los ajustes del temporizador y se iluminará la pantalla del indicador del TIMER (TEMPORIZADOR).

**8 Preparar la fuente**

Si seleccionó "iPod" en el paso 6, inserte un iPod

Si seleccionó "CD" en el paso 6, configure un disco

Si seleccionó "TUNER" ("SINTONIZADOR") en el paso 6, sintonice una estación.

- 9** Presionar el botón STANDBY/ON (EN ESPERA/ENCENDIDO) para desconectar la unidad (en espera)



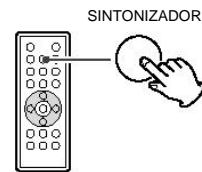
Se desplegará el reloj y el indicador del TEMPORIZADOR. Se encenderá y apagará la unidad a la hora especificada cada día.

**No olvide apagar la unidad (en espera) o no funcionará el temporizador.**

- El volumen de reproducción aumentará gradualmente a su volumen configurado cuando el temporizador encienda la unidad.
- Si la fuente está ajustada a "iPod" pero hay ningún iPod configurado, la unidad regresará al modo TUNER (SINTONIZADOR).
- Si la fuente está configurada a CD, pero no hay ningún disco configurado, la unidad regresará al modo TUNER (SINTONIZADOR).
- Si la fuente está configurada a TUNER (SINTONIZADOR) y se enciende la unidad, se sintonizará a la estación que seleccionó la última vez.

Si apaga el interruptor de energía en el subwoofer, los ajustes que se encuentran en la memoria (reloj, estaciones preconfiguradas, configuración del temporizador) se borrarán.

## Para encender o apagar el sintonizador



Cuando no necesite utilizar el temporizador presione el botón TIMER (TEMPORIZADOR) para apagarlo. (Desaparecerá de la pantalla el indicador TIMER (TEMPORIZADOR)). Presione otra vez el botón TEMPORIZADOR para encenderlo.

- Cuando se encienda el temporizador se desplegarán los ajustes del temporizador uno por uno y se iluminará en la pantalla el indicador del TEMPORIZADOR.

# DetECCIÓN DE PROBLEMAS

Si tiene problemas con su sistema, consulte esta gráfica y vea si puede resolver el problema usted mismo antes de llamar a su distribuidor o al centro de servicio de TEAC.

## General

### Sin energía.

- Verifique la conexión de suministro de energía de CA. Verifique y asegúrese que la fuente de CA no está conectada a un toma corriente y que si lo está, está encendido el interruptor. Asegúrese de que haya energía hacia la salida de CA conectando otro artículo como una lámpara o un ventilador en el tomacorriente.

### No hay sonido en las bocinas

- Seleccione la fuente presionando el botón FUNCTION (FUNCIÓN).
- Verifique la conexión a las bocinas
- Ajuste el volumen
- Saque el enchufe del auricular del enchufe hembra PHONES (AURICULARES).
- Si está parpadeando el indicador de nivel de VOLUME (VOLUMEN) presione el botón MUTING (SILENCIO).

### El sonido es ruidoso

- La unidad está muy cerca de una televisión o aparatos similares. Instale la unidad lejos de éstos o apáguelos.

### El control remoto no funciona

- Presione el interruptor STANDBY/ON (EN ESPERA/ENCENDIDO) para encender la unidad.
- Cuando se agote la batería, coloque una nueva.
- Utilice la unidad de control remoto dentro de un rango de (16 pies) y apunte hacia el tablero frontal.
- Elimine los obstáculos entre la unidad de control remoto y la unidad principal.
- Si hay una luz fuerte cerca de la unidad, apáguela.

### Reproductor iPod

#### No puede insertar el iPod

- Verifique el adaptador del puerto
- Elimine el polvo u obstáculos del conector del puerto del CD-X10i y del iPod e inserte de nuevo el iPod.

#### No se reproduce

- Quite el iPod del puerto y espere unos cuantos segundos e insértelo otra vez.
- La actualización del software puede resolver el problema. Visite el sitio web Apple y descargue el software iPod más reciente.

### Reproductor de CD

#### No reproduce

- Cargue un disco con el lado de reproducción viendo hacia fuera.

- Si el disco está sucio, limpie la superficie del disco.
- Se cargó un disco en blanco. Cargue un disco pregrabado.
- Dependiendo del disco, etc., podría no ser posible reproducir discos CD-R/RW. Intente otra vez con otro disco.
- No puede reproducir otra vez los discos CD-R/RW no finalizados. Finalice este disco en una grabadora de CDs e inténtelo otra vez.

### Salto de sonido

- Coloque la unidad en un lugar estable para evitar vibración y choques.
- Si el disco está sucio, limpie la superficie del disco.
- No utilice discos rayados, dañados o doblados.

### Sintonizador

#### No puede escuchar ninguna estación o la señal es demasiado débil.

- Sintonice adecuadamente la estación
- Gire la antena AM o FM a la posición para obtener una mejor recepción.

#### Aunque la transmisión es estéreo, suena monoaural

- Presione el botón del MODO FM.

#### Si no puede recuperar la operación normal, desconecte el cable de energía del tomacorriente y enchúfelo otra vez.

#### Si el interruptor de energía del subwoofer se apaga, los ajustes que se mantienen en la memoria (reloj, estaciones preconfiguradas, configuración del temporizador) se borrarán.

### Tenga cuidado de la condensación

Cuando se mueve la unidad (o un disco de un medio ambiente frío a un medio ambiente caliente, o se utiliza después de un cambio brusco de temperatura, existe el peligro de condensación; el vapor en aire podría condensarse en el mecanismo interno haciendo que sea imposible una operación correcta. Para evitar esto, o si esto ocurre deje la unidad encendida durante una o dos horas. Después la unidad se estabilizará a la temperatura ambiente.

### Mantenimiento

Si se ensucian las superficies de la unidad límpiela con una tela suave o utilice jabón líquido ligero diluido. Nunca rocíe directamente líquidos en esta unidad. Aplique su limpiador a la tela y límpiela suavemente. Asegúrese de eliminar cualquier exceso por completo. No utilice tiner, benceno o alcohol ya que podrían dañar la superficie de la unidad. Permite que seque completamente la superficie de la unidad antes de utilizarla.

# Especificaciones

## Sección del AMPLIFICADOR

Energía de salida ..... 5 W+ 5 W  
Energía de salida (Subwoofer)..... 15 W  
Sensibilidad de salida..... 300 mV  
Respuesta de frecuencia..... 50 a 20,000 Hz

## Sección de SINTONIZADOR (FM)

Rango de frecuencia ..... 87.50 a 108.00 Mhz  
Sensibilidad (S/N30dB) ..... 20 dBuVm

## Sección de SINTONIZADOR (AM)

Rango de frecuencia ..... 520 a 1,710 Mhz  
Sensibilidad (S/N20dB) ..... 54 dBuVm

## Sección del REPRODUCTOR DE CD

Respuesta de frecuencia..... 20 a 20,000 Hz ( $\pm 1$  dB)  
Relación de señal a ruido..... 55 dB  
Distorsión y agitación..... Inmensurable

## BOCINAS

Tipo ..... tipo plano de rango total  
Impedancia..... 4 ohms

## SUBWOOFER

Impedancia..... 8 ohms

## GENERAL

Requisitos de energía..... 120 CAV, 60 Hz  
Consumo de energía..... 80 W  
Dimensiones (Ancho x Alto x Diámetro)  
Unidad principal..... 6 5/16" x 8 7/8" x 3 3/8"  
(160 x 226 x 86 mm)  
Bocinas izquierda y derecha.. 5 9/16"x8 7/8"x2 3/4"  
(142 x 226 x 70mm)  
Subwoofer..... 6 5/16"x 9 5/8" x 13 3/16"  
(160 x 245 x 335 mm)  
Puerto (sin cable) ..... 3 1/8"x 1 1/8" x 2 5/8"  
(80 x 28 x 67 mm)  
Peso  
Unidad principal..... 2 3/16 lbs (1kg)  
Bocinas izquierda y derecha..... 1 5/16lbs (0.6kg) c/u  
Subwoofer..... 11 11/16 lbs (5.3 kg)

Puerto ..... 3/8 lbs (0.2kg)

## Accesorios Estándar

Unidad de control remoto (RC-1090) x 1  
Batería para la unidad de control remoto x 1  
Puerto x 1  
Adaptador de puerto x 8  
(adaptador a color 60GB (color) + Foto 40GB/60GB premontado)  
Cubierta para puerto x 1  
Cable de subwoofer x 1  
Cable de la bocina x 2  
Antena FM x 1  
Antena AM x 1  
Adaptador para montaje en pared x 3  
Tornillo para montaje en pared x 10  
Fijador de pared de plástico ahusado x 10  
Plantilla para montaje en pared x 1  
Minicable para enchufe estéreo x 1  
Manual de propietario x 1  
Guía rápida para conexión x 1  
Tarjeta de garantía x 1

- El diseño y las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.
- El peso y las dimensiones son aproximadas.
- Las ilustraciones pueden diferir ligeramente de los modelos de producción.

# TEAC

<b>TEAC CORPORATION</b>	3-7-3, Nakacho Musashino-shi, Tokio, 180-8550, Japón. Teléfono: (0422) 52-5081
TEAC AMERICA INC.	7733 Telegraph Road, Montebello California, 90640, Teléfono: (323) 726-0303
TEAC CANADA LTD	5939 Wallace Street, Mississauga, Ontario L4Z 1Z8, Canadá, Teléfono: (905) 890 –8008
TEAC MÉXICO S.A. DE C.V.	Campesinos No 184, Colonia Granjas Esmeralda, Delegación Iztapalapa, C.P. 09810 México D.F. Teléfono (525) 581-5500
TEAK UK LIMITED	Unit 19 & 20, The Courtyards, Hatters Lane, Watford, Hertfordshire, WD18 8TE RU, Teléfono (0845) 130-2511
TEAK EUROPE GMBH	Bahnstrasse 12, 65205 Weisbaden-Erbenheim, Alemania, Teléfono 0611-71580
TEAC AUSTRALIA PTY LTD ABN 11 113 998 048	30 Tullamarine Park Road, Tullamarine, VIC 3043, Australia Teléfono (03) 8336-6500

Este dispositivo tiene un número de serie colocado en el tablero posterior. Por favor registre el número de modelo y el número de serie y consérvelo para sus registros.

Número de modelo

Número de serie